

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG **KUEHNE+NAGEL s.r.l.** EX
 Industriestrasse 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
 V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
 BA

01 FEB 2022

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 48598750	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50223122	GiornoSped. Versandtag 2022-01-31
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanchrift

Magna PT S.p.A.
 Stab 100
 V Dei Ciclamini 4
 IT-70026 Modugno

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
 Edisonstr. 8a
 DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

DAP

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / RD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkursbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kollis - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
****	****	Numero d'ordine 0198380 Bolla 48598750 Magazzino 61/5061 N. ordine cliente 550003885802 Vostro riferimento 411 Dati supplementari 20170823		
0010	Nr-art-clie	9009019876 089014723-0000-10 089-014-723 F-609155.12.RH#W Charge 0046671519 COM-Code DI Paese origine GERMANIA	2160	950736940 001
		Lista imballi del DDT (gestione vuoti): 1 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG 40 P-14-R3215-1 SLC BL-300X200X147 1 P-26-SGPL Pallet 800X600X150-SW-PP		Descriz. clienti TBA-500274 TBA-520945
		Lista pacchi per spediz.: Nrsped/Index Kolli Peso L. tara Nr.espresso		
	MW Pal	800 X 600 X 895 mm 50223122-001 950736940	407,6 36,1 3404	76439507369406
	Somma per spediz.	50223122 1 colli	407,6 36,1	0,430 m3
ML-Express & Logistics GmbH				
AVIEXP48598750				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3
 DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
 Fax +49 9132 82-4950

19:41

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 48598750	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50223122	GiornoSped. Versandtag 2022-01-31
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
No. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21		Tel.int. Hausruf

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP MODUGNO

No. pos. Pcs.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-elle / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkursbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kollid - Index
<p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: Firma</p>				
<p>Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830</p>				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

19:41

1 Expeditor (denumire, adresă, țară) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays)		SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE			
SCHAEFFER TECHNOLOGIE 11140 STRIEBENBERG DE 91074		18 Operator de transport (denumire, adresă, țară) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays)		SC IULIO ADI SPEDITION SRL RO 35966263 - J3/765/15.04.2016 Loc. Vișoara - Jud. Arges Romania	
2 Destinatul (nume, adresă, țară) Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays)		3 Locul descărcării Place of delivery of the goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)		17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
BATA S.P.A. GOMEROU 4 ZAHAI V. DET. CIOLANII 4 170026 IADUANI B.		Locul încărcării (loc, țară, dată) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)		19 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservations and observations Réserves et observations des transporteurs	
4 Documente anexate Documents attached Documents annexes		5 Mărci și numere Marks and Nos Marques et numéros		6 Nr. de colete Number of packages Nombre des colis	
2 PAL		7 Mod de ambalaj Method of packing Mode d'emballage		8 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	
9 Clasă Classe La classe		10 Nr. statistic Statistical number No statistique		11 Greutate brută, kg Gross weight, kg Poids brut, kg	
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's Instructions Instructions de l'expéditeur		12 Cubaj, m3 Volume, m3 Cubage, m3		16 Greutate netă, kg Net weight, kg Poids net, kg	
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage Prescription d'affranchissement		15 Suma de plată / Cash on delivery / Remboursement		18 Conținutul special Special agreements Conventions particulières	
<input type="checkbox"/> Plata la expediție / Carriage paid / Franco <input type="checkbox"/> Plata la destinație / Carriage forward / Non franco		20 Plata prin / To be paid by / A payer par		21 Stabilite în / Established in / Etablie à	
1 - 5, 9 - 16, 18 + 22		20		21	
22 Semnătura și ștampila expeditorului Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur		23 Semnătura și ștampila transportatorului Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur		24 Recepția mărfii Receipt of the goods Réception des marchandises	
MLBZOPROS BATA S.P.A.		NETIU S. R. L. AG-26-A		01 FEB 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire	

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with bold lines must be filled in by the carrier

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

ADR7 - In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number/ Goods from class 1 and 7: see special documentation demands in ADR, Part 5: The label number and Packing Group.